

Ermittlung der Eigenfilterung von Röntgenstrahlern

(IEC 60522:1999)

Deutsche Fassung EN 60522:1999

DIN**EN 60522**

ICS 11.040.50

Ersatz für
DIN 6863-2:1981-08

Determination of the permanent filtration of X-ray tube assemblies —
(IEC 60522:1999);
German version EN 60522:1999

Détermination de la filtration permanente des gaines équipées —
(CEI 60522:1999);
Version allemande EN 60522:1999

Die Europäische Norm EN 60522:1999 hat den Status einer Deutschen Norm.**Nationales Vorwort**

Diese Europäische Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 60522:1999 „Determination of the permanent filtration of X-ray tube assemblies“. Die Übersetzung der Norm wurde vom Normenausschuss Radiologie/Gemeinschaftsausschuss 4 „Radiologische Diagnostik“ autorisiert.

IN DIN 6814-2 wurde für „Strahlenqualität“ der Begriff „Strahlungsqualität“ eingeführt.

Änderungen

Gegenüber DIN 6863-1:1981-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anpassung an die internationalen Festlegungen;
- b) vollständige Überarbeitung des Inhalts.

Frühere Ausgaben

DIN 6863-2:1981-08

Nationaler Anhang NA
(informativ)**Literaturhinweise**

DIN 6814-2, *Begriffe in der radiologischen Technik — Teil 2: Strahlenphysik.*

Fortsetzung 9 Seiten EN

Normenausschuss Radiologie (NAR) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Ermittlung der Eigenfilterung von Röntgenstrahlern
(IEC 60522:1999)

Determination of the permanent filtration of X-ray
tube assemblies —
(IEC 60522:1999)

Détermination de la filtration permanente des
gaines équipées —
(CEI 60522:1999)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 01. April 1999 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR ELECTROTECHNICAL STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION ELECTROTECHNIQUE

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 62B/359/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe von IEC 60522, ausgearbeitet von dem SC 62B „Diagnostic imaging equipment“ des IEC TC 62 „Electrical equipment in medical practice“, wurde der IEC-CENELEC parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 01. April 1999 als EN 60522 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2000-01-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2002-01-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt.

In dieser Norm sind die Anhänge A und ZA normativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60522:1999 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

Vorwort

In dieser Norm werden folgende Schriftarten verwendet:

- Anforderungen, deren Einhaltung überprüft werden kann und Definitionen: Normalschrift,
- Anmerkungen, Erklärungen, Hinweise, allgemeine Angaben und Ausnahmen: Kleinschrift,
- *Beschreibungen zu Prüfverfahren: Kursivschrift,*
- IN DIESER NORM BENUTZTE BEGRIFFE, DIE IM ANHANG C AUFGELISTET UND IN ABSCHNITT 4 ODER IN IEC 60601-1 UND IHREN ERGÄNZENDEN NORMEN BZW. IN IEC 60788 DEFINIERT SIND: KAPITÄLCHEN.

ANMERKUNG Es wird auf die Existenz von Gesetzen bezüglich des Strahlenschutzes in manchen Ländern aufmerksam gemacht, die nicht mit den Bestimmungen in dieser Norm übereinstimmen.